

The programme Ilaujuq donne droit au bénéficiaire éligible pour chaque période de validité, soit du 1^{er} octobre au 30 septembre, a :

- 4 online certificates, each valid, at the beneficiary's choice, for:
- A passenger ticket on a regular scheduled flight at 70% discount (applicable on the adult Y fare, the child YCH fare or the senior YCD fare) up to a maximum of 900\$ all taxes included;
- 70%-off cargo shipment of an ATV, snowmobile or outboard motor, applicable on the La Grande to a Nunavik community portion or between Nunavik communities, up to a maximum of 900\$ all taxes included.

The programme Ilaujuq donne droit au bénéficiaire éligible pour chaque période de validité, soit du 1^{er} octobre au 30 septembre, a :

- 4 certificats en ligne, chacun valide, au choix du bénéficiaire, pour:
- Un billet passager sur vol régulier réduit de 70% (applicable au tarif adulte Y, au tarif enfant YCH ou au tarif aîné YCD) jusqu'à un montant maximum de 900\$ taxes incluses;
- Un envoi cargo au tarif réduit de 70% applicable à l'envoi d'un VTT, d'une motoneige ou d'un moteur hors-bord, sur la portion La Grande vers une communauté du Nunavik ou entre les communautés du Nunavik jusqu'à un maximum de 900\$ taxes incluses.

The Ilaujuq program entitles the eligible beneficiary, for the validity period of October 1 to September 30 each year, to:

- 4 online certificates, each valid, at the beneficiary's choice, for:
- A passenger ticket on a regular scheduled flight at 70% discount (applicable on the adult Y fare, the child YCH fare or the senior YCD fare) up to a maximum of 900\$ all taxes included;
- A 70% discounted cargo shipment of an ATV, snowmobile or outboard motor, applicable on the La Grande to a Nunavik community portion or between Nunavik communities, up to a maximum of 900\$ all taxes included.

LES CONDITIONS SUIVANTES S'APPLIQUENT

- Les certificats Ilaujuq sont valides uniquement sur les vols réguliers d'Air Inuit et des partenaires annoncés.
2. Nombre limité de sièges par vol. L'inscription sur la liste d'attente de la classe Ilaujuq est autorisée.
3. Chaque certificat Ilaujuq permet au détenteur d'effectuer un seul aller-retour ou un seul envoi cargo. Si un billet aller simple est acheté, le certificat sera considéré comme utilisé.
4. Aucun arrêt en route n'est permis.
5. Un changement d'itinéraire volontaire est permis moyennant un frais de changement de 50\$ plus taxes. Advenant une différence de tarif, la différence sera chargée ou remboursée.
6. Les certificats Ilaujuq ne sont pas transférables, ni échangeables et ne peuvent être réémis.
7. Tout billet acheté sous privilège de ce programme est remboursable moyennant un frais de remboursement de 50\$ plus taxes applicables. Toute demande de remboursement doit être transmise en suivant les instructions du formulaire se trouvant sur notre site web à la section remboursements. Un billet remboursé en entier (tous les coupons de vol émis), réactivera le certificat selon la validité du programme.
8. Tout billet acheté sous privilège de ce programme doit être payé par carte de crédit personnelle ou par paiement direct (débit).
9. Quatre (4) certificats virtuels sont valides pour l'achat d'un billet ou un envoi cargo entre le 1er octobre et le 30 septembre de chaque année. Un billet émis sous le programme Ilaujuq demeure valide pendant une (1) année suivant la date d'achat du billet.

THE FOLLOWING CONDITIONS APPLY

- The Ilaujuq certificates are valid on Air Inuit scheduled flights and advertised partners only.
2. Limited seats per flight. Waitlisting in the Ilaujuq fare class is authorized.
3. Each Ilaujuq certificate entitles the bearer to one return trip or one cargo shipment only. If a one-way is purchased, the certificate is considered used.
4. Stopovers are not permitted.
5. Voluntary itinerary changes are permitted and incur a 50\$ plus taxes change fee as well as a fare difference payment or refund if applicable.
6. The Ilaujuq certificates are not transferable, not redeemable and may not be re-issued.
7. A ticket purchased under the privileges of this program is refundable and incurs a 50\$ plus taxes refund fee. Refunds can be requested by completing the refund form found on the Refund page of our website and by following the instructions noted on the form. Tickets refunded in full (all issued flight coupons) will reactivate the certificate within the program validity.
8. Any ticket purchased under the privileges of this program must be paid by personal credit card or by direct payment (debit).
9. The four (4) online certificates are valid for ticket purchase or cargo shipment between October 1 and September 30 of each year. Tickets issued under the Ilaujuq program will remain valid for one (1) year from date of purchase.

COMMENT RÉSERVER VOTRE VOYAGE OU VOTRE ENVOI CARGO SOUS LE PROGRAMME ILAUJUQ ?

The programme Ilaujuq est géré électroniquement. Ayez votre numéro de bénéficiaire en main.

- CONTACTEZ NOTRE ÉQUIPE DES RÉSERVATIONS AU 1 800 361-2965.
- Mentionnez que vous désirez voyager sous le programme Ilaujuq.

HOW MAY YOU BOOK YOUR ILAUJUQ TRAVEL OR CARGO SHIPMENT?

The Ilaujuq program is managed electronically. Make sure to have your Beneficiary number on hand.

- CONTACT OUR RESERVATIONS TEAM AT 1 800 361-2965.
- Mention you want to travel under the Ilaujuq program.

DEUX FAÇONS DE VÉRIFIER LE STATUT DE VOS CERTIFICATS

- Visitez notre site web à la section Ilaujuq pour bénéficiaires et vérifiez le statut de votre certificat en y entrant votre numéro de bénéficiaire.
- Contactez notre département des réservations au 1 800 361-2965 et un membre de notre équipe se fera un plaisir de vous aider.

TWO WAYS TO VERIFY THE STATUS OF YOUR CERTIFICATE

- Visit the Beneficiaries Ilaujuq page of our website and verify the status of your certificate by entering your beneficiary number online.
- Contact Reservations at 1 800 361-2965 and a member of our team will be happy to assist you.

CE CERTIFICAT N'A AUCUNE VALEUR - LE PROGRAMME ILAUJUQ EST GÉRÉ ÉLECTRONIQUEMENT.

- THIS PAPER CERTIFICATE HAS NO VALUE - THE ILAUJUQ PROGRAM IS ELECTRONICALLY MANAGED.
- Contact Reservations at 1 800 361-2965 and a member of our team will be happy to assist you.

COMMENT RÉSERVER VOTRE VOYAGE OU VOTRE ENVOI CARGO SOUS LE PROGRAMME ILAUJUQ ?

- CONTACTEZ NOTRE ÉQUIPE DES RÉSERVATIONS AU 1 800 361-2965.
- Mentionnez que vous désirez voyager sous le programme Ilaujuq.

HOW MAY YOU BOOK YOUR ILAUJUQ TRAVEL OR CARGO SHIPMENT?

- CONTACT OUR RESERVATIONS TEAM AT 1 800 361-2965.
- Mention you want to travel under the Ilaujuq program.